

綜合財務狀況表

Consolidated Statement of Financial Position

於二零零九年十二月三十一日 At 31 December 2009

		附註 Note	2009 US\$'000	2008 US\$'000
資產	ASSETS			
非流動資產	Non-current assets			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	15	2,216,638	1,974,445
無形資產	Intangible assets	16	6,955	9,733
聯營公司權益	Interests in associates	18	61,892	68,095
土地租約溢價	Prepaid lease payments	19	88,803	81,308
可供出售金融資產	Available-for-sale financial assets	20	3,408	3,760
遞延稅項資產	Deferred tax assets	31	5,379	5,379
			2,383,075	2,142,720
流動資產	Current assets			
按公允價值列賬及在損益賬 處理的金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	21	4,026	550
存貨	Inventories	22	212,923	194,904
應收賬款	Trade receivables	23	115,591	129,944
預付款項及其他應收款項	Prepayments and other receivables		171,889	108,434
抵押銀行存款	Pledged bank deposits	24	9,358	4,889
銀行結餘及現金	Bank balances and cash	25	510,831	380,075
			1,024,618	818,796
總資產	Total assets		3,407,693	2,961,516
股東權益及負債	EQUITY AND LIABILITIES			
股本及儲備	Capital and reserves			
發行股本	Issued capital	26	27,934	27,934
儲備	Reserves	27	1,434,710	1,179,269
本公司股東應佔權益	Total capital and reserves attributable to owners of the Company		1,462,644	1,207,203
少數股東權益	Non-controlling interests		446,420	331,435
股東權益總額	Total equity		1,909,064	1,538,638

綜合財務狀況表 Consolidated Statement of Financial Position

於二零零九年十二月三十一日 At 31 December 2009

		附註 Note	2009 US\$'000	2008 US\$'000
非流動負債	Non-current liabilities			
長期有息借貸	Long-term interest-bearing borrowings	29	116,983	135,852
其他非流動應付款項	Other non-current payables		1,531	2,295
員工福利責任	Employee benefit obligations	30	11,377	9,200
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	31	60,779	39,848
			190,670	187,195
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Trade payables	32	622,197	403,925
其他應付款項	Other payables		406,210	352,475
有息借貸 之即期部份	Current portion of interest-bearing borrowings	29	218,087	431,229
客戶預付款項	Advance payments from customers		42,497	36,483
稅項	Taxation		18,968	11,571
			1,307,959	1,235,683
總負債	Total liabilities		1,498,629	1,422,878
股東權益及負債	Total equity and liabilities		3,407,693	2,961,516
淨流動負債	Net current liabilities		(283,341)	(416,887)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		2,099,734	1,725,833

於二零一零年三月二十二日經董事會批准及授權簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22 March 2010

魏應州 Wei Ing-Chou
董事 Director

井田毅 Takeshi Ida
董事 Director

財務狀況表 Statement of Financial Position

於二零零九年十二月三十一日 At 31 December 2009

		附註 Note	2009 US\$'000	2008 US\$'000
資產	ASSETS			
非流動資產	Non-current assets			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	15	131	222
附屬公司權益	Interests in subsidiaries	17	533,251	459,034
聯營公司權益	Interests in associates	18	62,601	67,415
可供出售金融資產	Available-for-sale financial assets	20	2,712	3,028
			598,695	529,699
流動資產	Current assets			
按公允價值列賬及在損益賬 處理的金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	21	4,026	24
預付款項及其他應收款項	Prepayments and other receivables		979	2,833
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		6,312	10,845
			11,317	13,702
總資產	Total assets		610,012	543,401
股東權益及負債	EQUITY AND LIABILITIES			
股本及儲備	Capital and reserves			
發行股本	Issued capital	26	27,934	27,934
儲備	Reserves	27	484,749	412,498
股東權益總額	Total equity		512,683	440,432
非流動負債	Non-current liabilities			
長期有息借貸	Long-term interest-bearing borrowings	29	65,000	5,500
員工福利責任	Employee benefit obligations	30	8,246	7,323
			73,246	12,823

財務狀況表 **Statement of Financial Position**

於二零零九年十二月三十一日 At 31 December 2009

		附註 Note	2009 US\$'000	2008 US\$'000
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Trade payables	32	2,818	2,728
其他應付款項	Other payables		765	8,918
有息借貸 之即期部份	Current portion of interest-bearing borrowings	29	20,500	78,500
			24,083	90,146
總負債	Total liabilities		97,329	102,969
股東權益及負債	Total equity and liabilities		610,012	543,401
淨流動負債	Net current liabilities		(12,766)	(76,444)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		585,929	453,255

於二零一零年三月二十二日經董事會批准及授權簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22 March 2010

魏應州 **Wei Ing-Chou**
董事 *Director*

井田毅 **Takeshi Ida**
董事 *Director*